

臺歐盟性別平權合作暨訓練架構計畫(GECTF, 2019-2023):

2023 年臺歐盟性別平權論壇－促進性別平等

**2023 EU-Taiwan Gender Equality Cooperation & Training
Framework (GECTF, 2019-2023): 2023 EU-Taiwan
Gender Equality Forum - Promoting Gender Equality**

議程 (草案)

Agenda (Draft)

壹、 背景說明 Preface

我國與歐盟自 2015 年「第 26 屆臺歐盟年度諮商非經貿議題會議」開啓性別平權交流合作事宜，在雙方認同政策理念相近情形下，啟動「臺歐盟性別平權合作暨訓練架構計畫(GECTF, 2019-2023)」，以臺灣作為平臺，連結歐盟作為學習夥伴，針對性別主流化推動機制、LGBTI 權利保障、公私部門決策參與之性別平等、破除性別刻板印象、改善教育與職業性別隔離等性別平等議題、政策與經驗進行廣泛的跨國交流，共同追求平等與人權價值。

EU and Taiwan launched the gender equality cooperation in 2015 during the 26th EU-Taiwan Annual Consultation on Non-trade Issues. Sharing a common goal of promoting gender equality, we launched the EU-Taiwan Gender Equality Cooperation and Training Framework (GECTF) in 2019, which runs until 2023. As a learning partner, we use Taiwan as a platform to promote gender mainstreaming mechanisms, ensure LGBTI rights, increase gender balance in decision-making in public and private sector, eliminate gender stereotypes, and reduce gender segregation in education and careers. Through extensive cross-border gender equality issues, policies, and experiences exchange, we are jointly pursuing values of gender equality and human rights.

GECTF 自 2019 年啓動以來，臺歐盟雙方一同見證我國同性婚姻法「司法院釋字第七四八號解釋施行法」實施，並陸續合作辦理多場工作坊及研討會：於 2019 年 6 月辦理「臺歐盟性別平權與人權系列培訓課程－性別主流化工作坊」，亞太地區 9 個國家政府官員共同討論性別主流化在各國的推動，各國發展出充滿在地智慧及活力的創新方法，相關交流及借鏡學習；同年 10 月辦理「LGBTI 人權推動研討會－婚姻平權與同志人權保障」，計有來自歐亞 31 個國家 280 名代表共襄盛舉，針對性別平權政策推動經驗進行交流，共同推升亞洲地區 LGBTI 人權；進一步於 2022 年 10 月辦理「LGBTI 人權推動研討會－雙性人、跨性別者及同志權益保障」，來自亞洲、歐洲及美國等 21 個國家代表實體及線上參與，相互激勵去創造一個性別平等與多元的世界。

Since 2019, GECTF has witnessed several milestones in the promotion of gender equality and LGBTI rights, such as the Act for the Implementation of Judicial Yuan Interpretation No. 748 regarding same-sex marriage in Taiwan. Both sides have co-hosted numerous seminars and workshop, including the "EU-Taiwan Gender Equality and Human Rights Training Course: Gender Mainstreaming Workshop" in June 2019, where government officials from 9 Asia-Pacific countries discussed the promotion of gender mainstreaming tools and shared innovative approaches and local expertise. Additionally, the "EU-Taiwan LGBTI Human Rights Conference: Marriage Equality & Protection of LGBTI Rights" was held in October 2019, where 280 representatives from 31 European and Asian countries gathered to exchange experiences on promoting gender equality policies and LGBTI human rights in the Asian region. Furthermore, the "EU-Taiwan LGBTI Human Rights Conference:

Intersex, Transgender & Protection of Lesbian and Gay Rights" was held in October 2022, attracted participants from 21 countries in Asia, Europe, and the US, both in person and online, to inspire each other to create a world of gender equality and diversity.

檢視及盤點亞太區域近年的發展，我們看到 2022 年 6 月泰國內閣通過「民事伴侶關係法案草案」；8 月新加坡宣布廢除禁止同性性行為的法律條文；11 月日本啟動東京都伴侶關係宣誓制度，可見亞洲 LGBTI 權益已有具體進展，許多國家也不懈倡議和努力。回首亞太地區各個國家持續推動性別平等的亮眼成果，以及所面臨的各種挑戰，我們更需要相互彼此交流及攜手合作，邁向性別多元、尊重及包容的願景。

Taking stock of recent developments in the Asia-Pacific region, we have found that the Thai cabinet passed the "Civil Partner Bill" in June 2022, followed by Singapore's announcement of the repeal of laws prohibiting same-sex acts in August and Japan's launch of the Tokyo Partnership Oath System in November. It is evident that the rights of LGBTI in Asia have made concrete progress, and many countries are working tirelessly to advocate for and advance them. Despite these fruitful results, we still face challenges in achieving gender equality in the Asia-Pacific region. To move towards our vision of a diverse, respectful, and gender-inclusive society, we need to communicate and collaborate with each other more effectively.

今（2023）年是 GECTF 最後一年，臺歐盟將於 7 月辦理本次論壇作為 GECTF 階段性總結。因應後疫情及數位時代發展的持續考驗及挑戰，各國盤點及交流疫情間面對的性別平等議題，以及提出後疫情時代推動性別平等之策略及願景。我們深切期盼擴大臺歐

盟性平交流效應，積極促進性別平等與婦女賦權，帶動亞太區域性別平等與人權進展。

2023 is the last year of GECTF, the forum will serve as a stage-wise conclusion of GECTF, where countries will take stock and exchange gender equality issues in response to the continued challenges of the pandemic and digital era. They will propose strategies and visions for promoting gender equality in the post-pandemic era. We deeply hope to expand the effects of GECTF, which actively promote gender equality and women's empowerment, and driving the progress of gender equality and human rights in the Asia-Pacific region.

貳、一般資訊

- 一、辦理日期：**2023 年 7 月 5 日至 6 日
- 二、辦理地點：**格萊天漾大飯店天閣廳（臺北市萬華區艋舺大道 101 號 15 樓）
- 三、主辦單位：**行政院（性別平等處）、歐洲經貿辦事處、外交部
- 四、協辦單位：**社團法人台灣同志諮詢熱線協會、美國國際民主協會、
- 五、使用語言：**以中、英文雙語進行，並備中、英文雙向同步口譯
- 六、辦理方式：**實體及線上視訊會議
- 七、參與對象：**臺灣、歐盟、美國及亞太區域具有推動性別平等及多元性別權利保障相關政策經驗之政府官員、專家學者及民間團體，參與實體會議共 150 名，線上視訊會議名額不限。

General Information

1. Date: July 5th -6th, 2023
2. Venue: Taipei Great Skyview Hotel (No. 101, Bangka Blvd., Wanhua Dist., Taipei City)

3. Organizer: Executive Yuan (Department of Gender Equality), European Economic and Trade Office (EETO), Ministry of Foreign Affairs
4. Co-organizer: National Democratic Institute (NDI), Taiwan Tongzhi (LGBTQ+) Hotline Association
5. Conference type: In-person and Virtual
6. Language: English and Mandarin (English-Chinese simultaneous interpretation)
7. Participants: 150 participants from government officials, NGOs, and experts from Taiwan, EU, US, and the Asia-Pacific countries who have profound experiences in promoting gender equality and protecting the rights of diverse genders, and the virtual participation has no limit of capacity.

八、議程 Agenda：

| 7 月 5 日(第一天) July 5 th , 2023 (Day 1) | |
|---|---|
| Time(GMT+8) | Agenda |
| 0900-0930 (30 分鐘/30 mins) | 報到 Registration |
| 0930-0950 (20 分鐘/20 mins) | 開幕致詞 Opening and Welcome Remarks 1. 行政院院長陳建仁 Chen Chien-jen , Premier, Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan) 2. 歐洲經貿辦事處處長高哲夫 Filip GRZEGORZEWSKI , Head of Office, the European Economic and Trade Office (EETO) |
| 0950-1000 (10 分鐘/10 mins) | 合影 Group Photo |

| 7 月 5 日(第一天) July 5 th , 2023 (Day 1) | |
|---|--|
| 1000-1040 (40 分鐘/40 mins) | <p>【專題演講(各 20 分鐘)：疫情下的性別平等議題】</p> <p>Keynote Speech (20 mins each): Gender Equality Issues During and Post the Pandemic</p> <p>說明：Covid-19 自 2020 年初於全球迅速擴散，迄今已逾 2 年，疫情下的生活已成常態，對於性別平等的推進也造成阻礙，此專題將指出疫情下出現的性別平等議題，以及後疫情時代如何打造性別包容的社會。</p> <p>Description: The Covid-19 pandemic has rapidly spread worldwide since the beginning of 2020, and while it has eased up, it is unlikely to disappear completely. Life under the pandemic has become the new normal, but the promotion of gender equality has been hindered. In this speech, we aim to highlight the gender equality issues that require more attention in the post-pandemic era to build a more gender-inclusive society.</p> <p>講者 Speaker：</p> <ol style="list-style-type: none"> 行政院羅政務委員秉成 LO Ping-cheng, Minister without Portfolio, Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan) 歐盟對外事務部性別與多元大使史黛拉隆娜格魯貝西(暫定) Stella RONNER-GRUBAČIĆ, Ambassador for Gender and Diversity, European External Action Service of EU (TBC) |
| 1040-1100 (20 分鐘/20 mins) | 茶敘 Break |

| 7 月 5 日(第一天) July 5 th , 2023 (Day 1) | |
|---|--|
| 1100-1220 (80 分鐘/80 mins) | <p>【專題座談一：疫情下的性別平等議題－女性經濟賦權】</p> <p>Session 1: Gender Equality Issues During and Post the Pandemic - Empowerment of Women's Economic Status</p> <p>說明：疫情期間因封城及減少人流措施，衝擊許多以女性就業者為大宗的行業，特別是服務業。許多女性失去工作，或因為需照顧家人而辭職，各國代表可於本專題中交流女性在疫情下於就業經濟領域中面臨的困境，共同找出後疫情時代女性經濟賦權的做法。</p> <p>Description: During the pandemic, measures such as lockdowns and reduced movement have heavily impacted industries that employ a large number of women, particularly the service sector. Many women have lost their jobs or resigned to care for their families. In this session, representatives from each country can exchange information about the challenges faced by women in the employment and economic sector during and post the pandemic. We will also explore ways to empower women's economic participation during this time.</p> <p>主持人 Moderator：</p> <p>➤ 國家人權委員會委員紀惠容 CHI Hui-jung, Commissioner, National Human Rights Commission, R.O.C. (Taiwan)</p> <p>與談人(各 15 分鐘) Panelists(15 mins each)：</p> <p>1. 經濟部中小企業處組長雷世謙 LEI Shee-chien, Director, Business Startup and Incubation Division, Small and Medium Enterprise</p> |

| <p>7 月 5 日(第一天)</p> <p>July 5th, 2023 (Day 1)</p> | |
|--|---|
| | <p>Administration, Ministry of Economic Affairs, R.O.C. (Taiwan)</p> <p>2. 歐洲經貿辦事處政治專員孫安琦 Angeline SANZAY, Political Officer, the European Economic and Trade Office (EETO)</p> <p>3. 菲律賓婦女委員會執行長克莉斯汀蘿莎尤宗查維斯(視訊) Kristine Rosary E. YUZON-CHAVES, Executive Director of Philippine Commission on Women, Republic of the Philippines</p> <p>3. 越南政府代表 (暫定) Official from the Ministry of Labor-Invalids and Social Affairs of Vietnam (TBC)</p> <p>對談及問答 Discussion and Q&A</p> |
| <p>1220-1350 (90 分鐘/90 mins)</p> | <p>午餐 Lunch</p> |
| <p>1350-1530 (100 分鐘/100 mins)</p> | <p>【專題座談二：疫情下的性別平等議題－性別暴力防治】 Session 2: Gender Equality Issues During and Post the Pandemic - Preventing Gender-Based Violence</p> <p>說明：前兩年為因應 COVID-19 蔓延，許多國家政府採取了封城措施，許多國際調查數據顯示社區及家庭中基於性別的暴力增加，加上疫情加速數位科技之運用，家庭中及虛擬環境中女性感受到不安全的比率上升，本專題交流疫情下的情形及因應做法，以及後疫情時代應採取的措施。</p> <p>Description: In the past two years, many governments have taken measures such as lockdowns to control the spread</p> |

| 7 月 5 日(第一天) July 5th, 2023 (Day 1) | |
|---|---|
| | <p>of COVID-19. However, international studies indicate that gender-based violence in communities and families has increased during this time. As the use of digital technology has accelerated during the pandemic, women have reported feeling insecure in both physical and virtual environments. In this session, we aim to exchange information on the current circumstances and responses to the pandemic, as well as discuss measures that should be taken in the post-pandemic era.</p> <p>主持人 Moderator :</p> <p>➤ 美國國際民主協會代表 Representative of National Democratic Institute (NDI)</p> <p>與談人(各 20 分鐘) Panelists(20 mins each) :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 尼泊爾紫色基金會理事長妮蘭夏馬 Neelam SHARMA, Chairman of Purple Foundation, Nepal 2. 菲律賓替代媒體基金會執行長麗莎賈西亞 Liza GARCIA, Executive Director of Foundation for Media Alternative, Republic of the Philippines 3. 衛生福利部副司長郭彩榕 KUO Tsai-jung, Deputy Director-General of the Ministry of Health and Welfare, R.O.C. (Taiwan) 4. 法國在臺協會政治暨新聞處處長古哲星 Pierre GOULANGE, Head of Political Affairs, Press and Communication Section, French office in Taipei <p>對談及問答 Discussion and Q&A</p> |
| 1530-1550 (20 分鐘/20 | 茶敘 Break |

| 7 月 5 日(第一天) July 5 th , 2023 (Day 1) | |
|---|--|
| mins) | |
| 1550-1730 (100 分 鐘 /100 mins) | <p>【專題座談三：LGBTI 生活狀況、政策措施之盤點與建議 (I)】</p> <p>Session 3: Taking Stock and Recommendations for LGBTI's Living Conditions and Policy Measures (I)</p> <p>說明：為能制定符合 LGBTI 需求的法律與政策措施，部分國家政府及民間組織開始透過研究調查來瞭解 LGBTI 的生活狀況。本專題交流分享相關研究調查對於 LGBTI 生活狀況，包括在疫情下的情形之瞭解與發現，針對相關政策措施進行盤點及評估，進一步提出建議。</p> <p>Description: To draft laws and policies that meet the needs of the LGBTI community, some governments and NGOs have conducted research surveys to understand their living conditions. In this session, we will discuss and share the findings of relevant research surveys, evaluate the effectiveness of policy measures, and provide recommendations for further action.</p> <p>主持人 Moderator：</p> <p>➤ 行政院性別平等會委員呂欣潔 Jennifer LU, Commissioner, Gender Equality Committee of the Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan)</p> <p>與談人(各 20 分鐘) Panelists(20 mins each)：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 彩虹平權大平台執行長鄧筑媛 Joyce TENG, Executive Director, Taiwan Equality Campaign 2. 歐盟基本權利署專案主任米爾托斯帕夫盧 (視訊) Miltos PAVLOU, Project Manager in Equality, Roma |

| 7 月 5 日(第一天) July 5 th , 2023 (Day 1) | |
|---|---|
| | and Social Rights Unit (ESRU) at European Union Agency for Fundamental Rights (FRA) 3. 美國統計局代表 (暫定) Representative of U.S Census Bureau (TBC) 4. 澳洲樂卓博大學教授及澳洲性別、健康與社會研究中心副主任亞當伯恩 Adam BOURNE, Professor of Public Health and Deputy Director, Australian Research Centre in Sex, Health and Society, La Trobe University, Australia 對談及問答 Discussion and Q&A |
| 1800-2000 | 歡迎晚宴 Welcome Banquet |

| 7 月 6 日 (第二天) July 6 th , 2023 (Day2) | |
|---|---|
| Time(GMT+8) | Agenda |
| 0840-0910 (30 分鐘/30 mins) | 報到 Registration |
| 0910-1050 (100 分鐘/100 mins) | 【專題座談四：LGBTI 生活狀況、政策措施之盤點與建議 (II)】 Session 4: Taking Stock and Recommendations for LGBTI's Living Conditions and Policy Measures (II) 主持人 Moderator： ➤ 歐洲價值安全政策中心在台辦事處主任葉皓勤 Marcin JERZEWSKI, Head of Taiwan Office, European Values Center for Security Policy 與談人(各 20 分鐘) Panelists (20 mins each)： 1. 泰國司法部權利及自由保護司國際人權科司法官員差德拉蓬迪德他西蓬 |

| <p>7 月 6 日 (第二天)</p> <p>July 6th, 2023 (Day2)</p> | |
|--|---|
| | <p>Chattraphon DITTHASRIPHON, Justice Officer of International Human Rights Division, Department of Rights and Liberties Protection, Ministry of Justice, Thailand</p> <p>2. 日本明治大學法學部教授鈴木賢 SUZUKI Ken, Professor of Meiji University, Japan</p> <p>3. 越南社會經濟與環境研究所專案主任王馮 VUONG Phong, LGBTI Rights Program Manager , The Institute for Studies of Society, Economy & Environment (iSEE), Vietnam</p> <p>4. 韓國 LGBT 人權促進會(Dawoom)Seong-Jo Jeong JEONG Seong-Jo, Activist / Steering Committee of Dawoom, Republic of Korea</p> <p>對談及問答 Discussion and Q&A</p> |
| 1050-1110 (20 分鐘/20 mins) | 茶敘 Break |
| 1110-1230 (80 分鐘/ 80 mins) | <p>【專題座談五：性別平等政策及成果盤點、願景與展望(I)】 Session 5: Taking Stock of Gender Equality Policies and Results, Vision and Prospects (I)</p> <p>說明：性別平等推動多年，大多數時候我們覺得性別應當是越來越平等了，也開始會聽到「性別已經夠平等了」的說法，然而這樣子嗎？本專題盤點公私部門決策參與、破除性別刻板印象、改善教育與職業性別隔離等相關性別平等政策措施及成果，交流並討論在疫情衝擊及數位時代發展下，未來性別平等推動的方向及願景。</p> <p>Description: Gender equality has been promoted for many</p> |

7 月 6 日 (第二天)

July 6th, 2023 (Day2)

years, and people often feel that men and women are becoming more and more equal. It is also said that "gender equality has been achieved". But is this truly the case? In this session, we aim to take stock gender equality policies, measures, and outcomes in the fields such as equal participation in decision making among public and private sectors, elimination of gender stereotype and improvement of gender segregation in education and occupation. We hope to share and discuss the direction and vision for promoting gender equality in the future, considering the impact of COVID-19 and the development of the digital era.

主持人 Moderator :

➤ 南韓聯合國人權政策中心理事長申蕙秀

Heisoo SHIN, Chair, Board of Directors, Korea Center for United Nations Human Rights Policy (KOCUN)

與談人(各 15 分鐘) Panelists (15 mins each) :

1. 行政院性別平等處處長吳秀貞

WU Hsiu-chen, Director General of Department of Gender Equality, Taiwan

2. 瑞典勞動部性別平等司經濟性別平等權利科長艾娃威博格

Ewa WIBERG, Head of Section, Economic Gender Equality and Rights, Department of Gender Equality at Ministry of Labor, Sweden

3. 印尼國家反暴力侵害婦女委員會主委安迪耶特里亞尼

| <p>7 月 6 日 (第二天)</p> <p>July 6th, 2023 (Day2)</p> | |
|--|--|
| | <p>Andy YENTRIYANI, Head of National Commission on Anti violence against Women, Indonesia</p> <p>4. 紐西蘭婦女部政策主任安娜麥克唐納(視訊)</p> <p>Anna MACDONALD, Policy Managers at the Ministry for Women, New Zealand</p> <p>對談及問答 Discussion and Q&A</p> |
| <p>1230-1400</p> <p>(90 分鐘/90 mins)</p> | <p>午餐 Lunch</p> |
| <p>1400-1520</p> <p>(80 分鐘/80 mins)</p> | <p>【專題座談六：性別平等政策及成果盤點、願景與展望 (II)】</p> <p>Session 6: Taking Stock of Gender Equality Policies and Results, Vision and Prospects (II)</p> <p>主持人 Moderator：</p> <p>➤ 行政院政務委員羅秉成</p> <p>LO Ping-cheng, Minister without Portfolio, Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan)</p> <p>與談人(各 15 分鐘) Panelists (15 mins each)：</p> <p>1. 歐盟司法總署司長伊雷娜莫佐娃(暫定)</p> <p>Irena MOOZOVA, Director of Equality and Non Discrimination, Directorate-General for Justice and Consumers (TBC)</p> <p>2. 日本代表(暫定)</p> <p>Japanese representative (TBC)</p> <p>3. 南韓聯合國人權政策中心理事長申蕙秀</p> <p>Heisoo SHIN, Chair, Board of Directors, Korea Center for United Nations Human Rights Policy (KOCUN)</p> <p>4. 澳洲政府代表(視訊)</p> <p>Australian Government Official (TBC)</p> |

| 7 月 6 日（第二天） July 6th, 2023 (Day2) | |
|--|--|
| | 對談及問答 Discussion and Q&A |
| 1520-1530 (10 分鐘/10 mins) | 閉幕致詞 Closing Remarks 行政院副院長鄭文燦 CHENG Wen-tsan , Vice Premier, Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan) |
| 1530- | 賦歸 Return |